

Báxoje-Jiwére-Ñút[^]achi ~ Ma[^]únke

(Rev. Apr. 30, 2012) [JGT:1992]

TH[^] ~ T[^] ~ TH ~ T

TH[^] and **T[^]** are glottal stop sounds, which are made by initiating the sound of “th” or a “t” and cause the flow of air and sound to stop, as is produced in the English “uh-oh” or “cop.” [NOTE: In the alphabetical listing, words that contain a glottal stop, indicated by an inverted hatcheck “[^]” will be listed before the next letter. For example: th[^]í (ago; long ago) and all other words that begin with “th[^]” will be listed before words that begin with thí (foot)].

TH in the Báxoje-Jiwére alphabet has one sound, which is the “**th**” in English “**thing**” or “**think**”. [NOTE: This sound is a strong theta, and is not the sound heard in the English “**the**,” “**they**” or “**them**” which is a different sound that is written as “dh”].

T in the Báxoje-Jiwére alphabet has one sound, which is the “**t**” in “**top**,” “**tag**” or “**team**”. [NOTE: Some Ioway, Otoe words have been written with a “st”, and whenever this combination occurs, the word is pronounced as in the English word “stop,” or “store.” For example, the Ioway, Otoe word: stáke ~ sdáke (warm water) or stúje ~ sdúje (warm and well fed)].

TH[^]

thú[^]thu (O.); **manáke** (L) *n.* mussel shell; clam shell.

th[^]í; th[^]í ána *adv.* endure, enduring for a long time; a very great while to present; long ago; some time ago; long time ago. **th[^]ída** *adv.* for a while; for some time. ago; long time; endure, **th[^]ihje** (DOR); **th[^]ihji (dahá); th[^]ixchi** (DOR) *adv.* long time; enduring a very great while to present. Thí^xsji mínašge: “Gašú^gi régrawi,” áñe ke, When sitting for a good while (in another’s home), they say: “Now you go at last!” **th[^]ihjida(hge); th[^]ixchidathke** (DOR); **th[^]ixjidathke** (DOR) *adv.* great while ago (refers to past). Th[^]ihjida rahú hñe, nahé áñe nún rají škúñewi ke, They said that you were coming some time ago, but you did not. **th[^]ihji (dahá)** *adv.* long time; enduring a very great while to present. **th[^]íwexa; th[^]ihji** *adv.* (for a) very great while (enduring).

** **th[^]ihje gasúⁿ dáhe** (DOR) *adv.* standing so for sometime. **th[^]iyiye** (DOR); **th[^]iuye** (HAM) *adv.* a good while. **th[^]í ke** (HAM) *adv.* little while; a little while. **th[^]í daha** (DOR) *adv.* a while; for some time; for a while. **th[^]í nahge** *adv.* all the time; always; still. **th[^]í nú skúñi; nú chéxi** *v.t/v.i.* difficult growth (s.o. who is maturing slow). **th[^]í wéxa** *adv.* very long time; enduring for a long time. **th[^]íⁿna** *adv.* a very long time. **th[^]í; th[^]ihšje** *adv.* enduring; for a long time.

th[^]íaware *adj/v.i.* old; be old (or) aged; former; ancient. (**áⁿje hñe**) **th[^]íaware** *n.* former (BIA) agent, superintendent.

** **th[^]ídaware nóbrahge** *n.* ancient (planks). **th[^]íaware;** **pagráⁿ(da)** *adj/v.i.* former; aged; be old, olden; old time; ancient; from old; past; archaic.

th[^]í nú škúñi; nú chéxi; winá škúñe *excl.* grown up with difficulty (one who matures very slowly or takes a long time in reaching expected size). **th[^]í wéxa** *adv.* enduring for a long time; a very long time.

th[^]ixjidathke (DOR) *adv.* great while ago (refers to past).

th[^]iyiye dáha (DOR) *adv.* a little while; for a little ~ short while.

th[^]iyiye[^]šuⁿ (O.); **th[^]iyiye^xšuⁿ** (L)(DOR) *adv.* (for) a short time ~ little while.

th[^]iyiye^xšuⁿ (L)(DOR). **SEE: th[^]iyiyesuⁿ.

=th[^]ox^e *v.rt.* rustle; make rustling sound.

TH

thá[^]thage; thá[^]thake; thá[^]thageki (LWR); **taxháge** (DOR) *n/adj/v.i.* chills (body from fever) (LWR); windy, be windy, be blowing; be drafty: (I..., hiⁿthá[^]thage; you..., rithá[^]thage; we..., wawátha[^]thagewi; they..., tha[^]thageñe).

thábeda; thabéda; thabéta; thapeta (HAM) *adj/v.i.* smart; wise; knowledgeable; intelligent.

=thage *v.rt.* blow (wind); give a blow.

tháhu (arch.) *n.* mats or baskets; weaving grass for making mats or baskets. **tháhu bráhge** (arch.) *n.* cattails (for making mats & lodge or roof mat coverings); house (usually made of cattails); mat ~ grass for roof of traditional lodge; lodge coverings; roofing mats.

=thaka *v.rt.* dry & hard.

Tháke *n.* Sauk & Fox (Indian, Tribe, Language).

tháke; ták^e (LWR); **tháⁿke; sidad skuñi** (MAX) *adj/v.i.* raw; uncooked; unripe & hard (fruit): (I..., hiⁿtháke; you..., ritháke; we..., wawáthakewi; they..., thakéñe). **thákerúje** *n.* water melon (lit.: “eating it raw”). [W. witcáwa sáke].

thámike *adj/v.i.* lively; be active; active ~ actively: (I..., hiⁿthámike; you..., rithámike; we..., wawáthamikewi; they..., thámikeñe).

thámikehi *adj/v.i.* (cause to be) lively ~ active: (I..., thámikeha; you..., thámikera; we..., thámikehiⁿwi; they..., thámikeñe).

=tháⁿ; ^tháⁿ *v.rt.* bowed; bent.

=tháⁿ (GM) *v.rt.* bright; clear; white; gray; whiteish ~ whiteish grey. **SEE: tháⁿda. tháⁿtháⁿ *adj.* light (color).

Ioway-Otoe-Missouria ~ English

[JGT:1992] (Rev. Apr. 30, 2012)

tháⁿda; tháⁿdaⁿ; tháⁿ (GM) *n/adj/v.i.* bright; clear; white; gray; whiteish ~ whiteish grey. [NOTE: This is applied to distant objects; “hgá” refers to nearby objects]. Chí **tháⁿdaⁿ** dáhe ke, The (*distant*) lodge stands **white**.

tháñige; tháñige da (-wadaⁿ, -widaⁿ) (DOR) *adj.* tipping over; leaning (*movable object, such as a chair, boat, or wagon*). **tháñigeda; ékijehi; agrída** *adv.* on other side of.

tháñe; chége *adj/v.i.* clean; pure: (I..., hiⁿtháñe; you..., ritháñe; we..., wawáthañewi; they..., thañéñe).

thátaⁿ; tháⁿtaⁿ; sátaⁿ (LWR) *n.* five. **(i)thataⁿ** *adj.* five times. **(i)thataⁿnaha** *adj.* fifth (*time*).

thátha (I.); **gídhádha** (O.)(LWR) *n.* fringe, fringes; tassel(s). **SEE: **watháthaje; wathrége; fringe**.

tháthaje *n.* air.

=**thax[^]e; =[^]thax[^]e** *v.rt.* rattle; make rattling noise. **thax[^]e; thá[^]e; withóx[^]e** (I.); **witháx[^]e** (O.) *n.* rattle; gourd rattle.

thdó (DOR); **ru^xá[^]íxa** *adj/v.i.* collected; in a clump, cluster; in a crowd. Wáⁿá[^]šige **thdó** nayíⁿ rihída ke, The people were standing in a **crowd**. **thdóki**; **thtóki** (DOR) *v.t.* draw in rope, lariat (*coiling it so as to carry away*); pull in and wind up (*fishing line*); pack and prepare (*as goods for transportation*): (I..., thdóhaki; you..., thdóraki; we..., thdóhiⁿkiwi; they..., thdókiñe). [Dh. *dhisupa* (DOR)].

thdógraki (DOR) *v.t.* draw in (*one's own*) rope, lariat. **SEE: **thdóki**. **thdó hijéhi re** (DOR) *v.t.* put in heap (*inanimate object*).

théthewe *adj/v.i.* black spotted; be black in spots.

théwahi; xrix[^]e; irúthewara *adj/v.i.* get dirty: (I..., théwaha; you..., théwara; we..., théwahiⁿhiwi; they..., théwahiñe).

théwara *adj.* second hand; soiled (*after short use*). **théwarahi** *adj/v.i.* used; second hand; make second hand. **thewára; ithéwara**; maxri (MAX) *n.* dirt; earth; ground. **thewára; théware** (DOR) *v.i.* get dirty: (I..., hiⁿthéware; you..., rithéware; we..., wawáthewarewi; they..., théwareñe). **théware; théwara; théwehi** *v.t.* soil ~ dirty s.t.; make second hand (*after short use*).

théwe; šéwe (LWR) *adj/v.i.* dark (*color*); black. **bóthewe** *v.t.* blow out (*lamp*); make black by a (*sudden*) blow. **dáthewe** *v.t/v.i.* blacken by fire. **théwehi; théware** *v.t.* soil s.t.; make second hand (*after short use*).

thexískagre (SKN) *n.* fire pole (*from which one suspnds a cooking kettle*).

théxuⁿtuⁿ; dexe (MAX); **máha déxhutu** (SKN) *n.* clay pot.

thgá; thka (old) *adj/v.i.* white.

thgú (old); **hgú** *adj.* sweet.

thí; sí (?) (LWR) *n.* feet; foot. **Thí** híⁿgípi ke, My **foot** is better. **Thí** irikorage ke, You run your **foot** into a noose. **Thí** ranak[^]ó ke, You wiped your **feet**. **Thí** úⁿrathaⁿthaⁿ ke, My **foot** went to sleep ~ feels numb. **thí aré[^]úⁿ; thí aré[^]áⁿke**(?) *v.t.* make ~ do s.t. by foot. **thí ruká; thí dhuká**; síróká (DOR) *adj/v.i.* barefoot; be barefooted. **thí nádaye; nadáye** *adj/v.t/v.i.* blister feet (*from long ?*). **thí wak[^]ó** *v.t.* wipe feet with hands.

** **Thí UgrídaMi** (*a character from a wekaⁿ story*) Created From Feet. [NOTE: Her name was from the fact that she was created from a large splinter in the foot of her brother. When she grew into a woman, she had her brothers build a scaffold, from which she would call out the deer people so her brothers could shoot them for their meat. This continued well until Old Man Ishjiⁿki came along. SEE: Skinner, “Traditions of the Ioway,” pp. 461-464.]. **SEE: **Thí UgrídaMi**.

thíga; háthiga; ha[^]thiga *n.* third born daughter.

=**thige** *v.rt.* jerk; toss.

thíge *adj/v.i.* split.

thígre; pígre (GM)(?); **siqre** (DOR) *n.* footprints, footsteps; tracks. **thigré anáyiⁿ ré** *v.i.* walk in one’s footsteps (*immediately behind another*). **thígre egrámañi ré; thigré egrámañi ré; thigré (w)egrámañiré** *v.i.* follow in, walk in ~ on top of the footsteps, made long ago, of one’s own (*relations, people, race*); practice traditional ways. **thigré igrówe ré; thigré igróweré** *v.i.* follow, walk in the tracks, trail of one’s own lost (*relative, friend, horse*) in order to search for, look for, find him; to search for, look for, find one’s own lost (*relative, friend, horse*) by following, walking in their tracks, trail; find s.o. ~ s.t. of one’s own (*relative, friend, horse*) that is lost by following their trail, tracks searching, looking for them. **thigré ikíroxre ré; thigré ikíroxreré** *v.t.* walk in the footsteps of one’s immediate predecessors (*as walking single file*). **thigré irówe ré; thigré wirówe ré** *v.t.* follow, walk in the footsteps, trail of s.o. (*not a relative or friend*); follow the trail of an enemy, foe. **thigré ugráwe ré; ográwe** (DOR) *v.t.* return by the same way one came; retrace one’s steps, way.

** **Thígre^dówe**; Thrididuwé (SKN) (*a personal Bear Clan Name*) Four Tracks. **ThígreT[^]aⁿáⁿiⁿ**; Thigré^tani (SKN) (*a personal Beaver Clan Name*) Tracks Seen. **ThigréPí** (*a personal Bear Clan Name*) Good Tracks. **ThigréPími** (*female name*) Good Tracks Woman; Mrs. Good Tracks. **ThígreXixéñe** (*a personal Beaver Clan Name*) Surprised At The Tracks.

thíguⁿdhe *n.* a foot; one foot (*a measurement*). [L. *síyutapi* “measure with the foot”].

thíjehji *adj/v.i.* very slow.

thíⁿje gibribriye *v.i.* wag its tail (*dog, coyote, deer*).

thíkaⁿ arúkije (I.)(FM) *n.* garter; leg bands; anklets.

thíkaⁿ *n.* ankle joint. **thíkaⁿ arúkije** (FM) *n.* anklets (*fur*). **thíkáⁿšòge** (CUR) *n.* ankle rattle.

thíñe (I.); **thíⁿje** (O.); **thíge** (O.); **šíⁿje** *n.* butt, buttocks, or rump; tail; squirrel; squirrel tail (*medicine plant*). **thíñe wíyawe; thíⁿje wíyawe; thíⁿch[^]e wíyawe** (LWR) *n.* scorpion.

thíñeda; thíñeta (O.)(LWR) *adv.* recently; not long ago.

thíⁿhgañe; thíⁿk[^]añi (FM); **thíⁿthgayiⁿ** (LWR) *n.* rice (*wild*).

thíⁿje (O.); **thíñe** (I.); **šíⁿje; shíñe** (I.)(GM) *n.* butt; buttocks; tail; squirrel. **thíⁿje arúkije** (FM)(SM) *n.* trailer (*for feather bustle*).

thíⁿje bráhge (I.); **thíñe braxge** (I.)(SKN) *n.* beaver. **thíⁿje waídotúⁿhuⁿ** (FM) *n.* tail dancer (*for iróska society dance*). [Note: **thíⁿje** is also listed above under **thíñe**, but the subsidiary listings differ for the entries-SS].

Báxoje-Jiwére-Nút[^]achi ~ Ma[^]únke

(Rev. Apr. 30, 2012) [JGT:1992]

** **ThíⁿjeP[^]óšge** (a personal Buffalo Clan Name) Bushy Tail.
**SEE: #8 Otoo Census.

thíⁿkañe; thíⁿhga[^]iñe (?) *n.* rice.

thíⁿthgayiⁿ (LWR) *n.* rice (wild). [Note: above two entries for “rice” also listed above under **thíⁿhgañe-SS**].

thínu skúñe (DOR). **SEE: **thí nú skúñi**.

thípo; thípó *n.* toe. **thípo šáge;** sihaš šage (MAX) *n.* toe nail.

thípo xáñe (L); **thípo xáⁿje** (O.) *n.* big toe. **thípoiñe** (L);

thípoiñe (O.) *n.* little toe.

thírodada; sirotata (MAX) *n.* bottom of foot; sole.

thírogu; thíroku *n.* sole of foot ~ shoe. **thírogu naxróje** *v.t.*

wear ~ pull off sole of moccasin ~ shoe. **Thírogu ranáxreje** ke, You wore off ~ pulled off the sole.

thíronaxwe; thúxwe (LWR) *n.* sock; socks.

thíruhe šóga *n.* heel.

thíruxi; thírux[^]i; thírux[^]iⁿ (old)(FM) *n.* anklet (lit.: “foot benders”).

thíth[^]e *n/adj/v.i.* erection; s.t. hard, stiff, solid.

thká (old); **hgá; hká** *adj/v.i.* white; be white.

thkí (DOR) *adj/v.i.* smart; be hurting.

thní (DOR); **thríⁿ** *adj/v.i.* cold; be cold. **thní híje** (DOR); **thní**

íje (DOR) *v.i.* become cold suddenly.

thó (DOR) *v.t.* cut (*skin*) in strips; cut short strings, thongs (*moccasin*).

(ñiyú) thóx[^]e *v.i.* (*sound word*) sound of rain falling (*pelting*) on roof, ground.

thrá *n.* grease.

=thraje *v.rt.* conical.

=thraje; =sraje *v.rt.* thrust.

thráje (L); **bóthraje** (O.); **thréche** (LWR) *adj/v.i.* straight; upright; up & down; lengthwise; be long, tall.

=thraⁿ *v.rt.* alone; bare. ...-thraⁿ; -straⁿ *suf.* alone; bare.

thraⁿki; (arú)thraⁿki *adj.* alone; isolate oneself.

thrégara *adj/v.i.* cracked (*ground*).

=thrége *v.rt.* split; cracked.

thrége; srége *adj/v.i.* split. **wathrége** *n.* split up; land division (*in allotments*).

thréje *adj/v.i.* long; tall. **háⁿwe thréje** *adv.* all day along.

thréje gríwe *v.i.* become long again (*a horizontal obj.*). **thréje**

náñe; thréji náñe (DOR) *v.i.* become longer (*curvilinear obj.* such as *clothing, shoes*). **thréjeje; thréjije** (DOR) *v.i.* become long (*perpendicular obj.*). [NOTE: thréjeje = thréje (tall) + -ije (become)].

Thréjeje ke, It's becoming taller.

thréjeroxre; thréjioxre (old)(DOR) *adj.* shorter (lit.: “next to long”).

thréjewa; thréjiwe (DOR); **thréjigriwe** (DOR) *v.t/v.i.* become longer (*horizontal, lying obj.*).

thréjije (DOR). **SEE: **thréjeje**.

thréjioxre; threjiroxre (old)(DOR). **SEE: **thréjeroxre**.

=thri *v.rt.* mire ~ miredly; muddy; ooze, oozy. **thrí** *v.i.* ooze; fester; grease.

thríhehji *adj/v.i.* take one's time; very slowly.

thríje; thníje (DOR) *adj/adv/v.i.* easily; softly; slow, slowly; take one's time; very slowly. **Thríje ujíⁿ ne,** Hit it easily ~ softly.

thrijé; thrijéhji *adj.* leisurely; slowly.

thrijéhji hidáda *v.i.* go along leisurely, slowly.

thrijehji *adj.* very slow, slowly.

=thriⁿ *v.rt.* cold. **thríⁿ; thrí;** sní (LWR); **thní** (DOR) *adj/v.i.* cold; be cold. Náwe hiⁿthríⁿ ije ke, My hand got cold all of a sudden.

róthriⁿ *n.* cold. **thríⁿhji** *adj.* very cold. **ñí thríⁿhji** *n.* spring water (lit.: “water very cold”).

thriwe *v.t/v.i.* lick: (I..., hathriwe; you..., rathriwe; we..., hiⁿthriwewi; they..., thriweñe).

thróje (SKN) *n.* heart tattoo (*on man's breast signifying “good person”*). **thróje** (arch.); throtce (SKN) *n.* diamond tattoo (*on breast, hand*).

thróka *adj/v.i.* egg-shaped; elliptical.

=thruⁿhuⁿ *v.rt.* sliding (*long obj.*) lengthwise. **thruⁿhúⁿ;**

thruⁿhúⁿ *v.t.* pull off; slide along lengthwise (*long obj.*).

** **(gi)thruⁿhuⁿ** *v.* slide on one's side. **Githruⁿhuⁿ** jiwe ke, He slides home (*baseball*). **rithruⁿhuⁿ** *v.t.* lead (*horse*); tow (*boat*); pull long obj. along. **náwarí thruⁿhuⁿ** *v.t.* drag poles (*travois poles*).

thruⁿhruje (O.) *adj.* smooth; even; slippery. **SEE: **widáye**.

=thu *v.rt.* clean.

thú; wamáⁿje (old) *n.* seed; grass seed. [*W.*; *Os. udhú;* *L/D. su;* *H. chu:wa;* *M. sun:ta;* *Bl. su;* *Of. ifu*]. **úñi[^]thú** *n.* bean seed. **thú;** sú (DOR); **nathú** *n.* stick. **nathúñe** *n.* little stick. **táwe** **thú; táwesu** *n.* ball stick.

thú[^]thu; ^thú[^]thu (GM) *n.* mussel shell.

thúñe (L); **thúñe** (O.) *adj.* thin; slender. **nathúñe** *n.* little stick.

thúka; rúkaⁿ; dhúkaⁿ *adj.* naked.

thúxwe; thúⁿxwe; thúki (FM) *n.* sock ~ socks. **thíronaxwe** (LWR) *n.* sock; socks.

T[^]

t[^]á; ch[^]é *adj/v.i.* dead; be dead; die; be dying. [NOTE: This is a plural verb form of “ch[^]é”]. “Áre **ch[^]é** ke,” **úⁿrageñe** ke. “Haⁿ**t[^]ána** hadúsdaⁿgi **rach[^]é** hñe ke. Hiⁿ**t[^]ána** hiⁿrusdaⁿgi **t[^]áñe** hñe ke.”

Bah híne bróge hiⁿt[^]áwi hiⁿnáhe **úⁿwawa**(hi)wi ke, “He **died**,” they told me. “Iⁿ **dying**, and after I **die**, you are going to **die**. After you and I are **dead**. They will **die**.” Dang he had us all **dead**.

SEE: **t[^]á; ch[^]é; die; dead. **t[^]áñe** *n.* the dead (*ones*).

t[^]áñechi *v.phrase* because they died. **t[^]áháñe; t[^]áháña;** háña (DOR) *n.* dead person; what is dead; nothing (*no life*).

wach[^]e *n.* something dead. **T[^]áñechi** (*a personal name*) Die in One's Tracks.

t[^]á *adj.* bitter.

=t[^]ana *v.rt.* roll; rotate.

Ioway-Otoe-Missouria ~ English

[JGT:1992] (Rev. Apr. 30, 2012)

t^áwe; t^áwehi (cause one to); dá^we (LWR) *v.t.* jump down, off; leap; get down: (I..., hat^áwe; you..., rat^áwe; we..., hiⁿt^áwe; they..., t^áweñe); *ALSO*: (I..., t^áweha; you..., t^áweha; we..., t^áwehiⁿwi; they..., t^áweñe). **T^áwe** ke, He **jumped** it ~ He **jumped** down. **at^áwe** *v.t.* jump on, over; step over: (I..., áat^áwe ~ aháhat^áwe; you..., arát^áwe; we..., háⁿt^áwe; they..., at^áweñe). **ut^áwe** *v.t.* jump in: (I..., uhát^áwe; you..., urát^áwe; we..., hóⁿt^áwe; they..., ut^áweñe). **t^át^áwe(hi)** *v.t.* (cause one to) leap ~ jump repeatedly. **T^át^áwe** ke, He **jumps repeatedly** ~ **continuously**; he **keeps on jumping**. [NOTE: Repeated action is indicated by verb reduplication].

t^áóta; wadú; wadúhda *n/v.t.* copulate; have intercourse.

t^áú; yi^át^áú (TD); **túⁿ; ñit^áúⁿ** (PO) *v.t/v.i.* born; be born; give birth; bear child: (I..., hatúnⁿ; you..., ratúnⁿ; we..., hiⁿtúnⁿwi; they..., túnⁿñe).

T^áúnapiHšji (a personal Bear Clan Name) True Bear.

t^áúⁿt^áúⁿ; t^áúⁿt^áúⁿna; toⁿto (DOR); **toⁿtou** (HAM) *prn.* how, however; what, whatever; in what way; be incapable, unable (?) (GM). **T^áúⁿt^áúⁿ** gi^áúⁿ je, **What** is he doing to another? (DOR). **T^áúⁿt^áúⁿ** gi^áúⁿñe je, **Whatever** are they about? (DOR). **T^áúⁿt^áúⁿ** kiki^áúⁿñe je, **Whatever** are they doing to each other? **T^áúⁿt^áúⁿ** ^áúⁿ, **How** did he do? **T^áúⁿt^áúⁿna** ch^áéwahina (je), **How** did they kill them? **T^áúⁿt^áúⁿna** ha^áúⁿje ññe ke, I **don't** think that I can do it ~ **There's no way** I can do it. **T^áúⁿt^áúⁿ** ra^áúⁿna, **Whatever** would you do? (DOR), **T^áúⁿt^áúⁿ** ri^áúⁿsge, ik^áúⁿ t^áúⁿt^áúⁿ mirá^áúⁿ re, **However** I do to you, so you do to me! (DOR). **T^áúⁿt^áúⁿna** wayiⁿsiñe wíswahunje (je), **However** did you know the birds. **T^áúⁿt^áúⁿ ^áúⁿna naⁿkérida dáhge/táhge** *adv.* way it used to be; like it was then.

=t^áuxe *v.rt.* crack up; break s.t.; brittle.

T

ta (fem.); **taha** (fem.plural) *horitory suffix* let's; let us; let me; must, have to, please. Mašje ke; hiⁿniwa **taha**, It's hot; **let's** go swimming. ****SEE: let.**

tá-... (DOR); **da-...** *instrumental prf.* by heat; by cold; by freezing.

dášena *v.t.* burn up completely. **dáthewe** *v.t.* blacken by fire. **dákara** *v.t.* be frozen. ****SEE: da-**.

táⁿ-... (arch.)(DOR); **daⁿ-...** *v.rt.* big. **ocean; sea** *n.* jédaⁿ; chédaⁿ; chetan xanche (DOR); ñitaⁿ; nitanga (?) (SKN) (lit.: “water great”). [NOTE: Here is the set of related words for ‘big, great’ in the several Siouan languages. As you can see, the root of the word is something like *thq*, and when it is a verb, “to be big”, it often has the *-ka* suffix. Jimm probably spells it *tan*. This is usually the ordinary word for ‘big’ in most Siouan languages, but in Ioway-Otoe, Winnebago and Mandan, the *xañe, xañje, xete* term is used, and the *thq* root was kept in only a few isolated instances like the ones you found. Robert Rankin, (retired) Kansas University Linguist.

**** BIG, GREAT proto-Siouan v.rt. *ihtá•**

Crow:	i sá•	‘big’
Lakota:	thá ka	‘large’
Dakota:	thá ka	‘big’
Stoney:	thá ga	‘big’

Chiwere: **-thá** in compounds, *khéthq* ‘turtle’, *ñíthq* ‘Miss. R.’
Winneb: **-č á k** in compounds, *hoočqk* ‘Winnebago’, *kečqk*, ‘turtle’, *račqk*, ‘to praise’, *wakqčqk* ‘sacred, holy; be spiritually good’

Omaha: **ttá ga** ‘big’

Ponca: **ttá ga** ‘big’

Kansa: **ttá ga** ‘big’, **-ttá ŋa** ‘augmentative’;

-ttá in *yüttáye* ‘enlarge’

Osage: **htá ka** ‘big’

Quapaw: **ttá ka** ‘big’; **ttá** in *hóttq* ‘roar, great voice’

Biloxi: **nit á ni** ‘big’ DS-270b;

net a• ne? ‘big’ in Haas,

nit a• ne? ‘big’ in Swadesh

t á xti ‘very large’.

Ofo: **ithá•** ‘big’ (Swanton file); **t á•** ‘big’

Tutelo: **ithá•** ‘big, great’

Monyton: **-ithá** in “Monyton” ‘great water’

tá-; tá- *prn.* which?; someone; when. **táⁿhena; taⁿhena** *prn.* how many, much. ****SEE: which; who.**

ta; hda *pl.future suf.* will; shall. [NOTE: from “hna; hñe”; replaces “-wi” before another suffix]. ****SEE: will; going to.**

tá; táchi (LWR) *n.* deer (animal); venison; meat (in general; any kind of meat). **táha** *n.* deer skin; buckskin. **táha wónayiⁿ** *n.* deer skin shirt. **táhagútaⁿ; agútaⁿ; hagútaⁿ** *n.* leggings; deer skin leggings. **táhe** *n.* deer horn; antler.

tá awáxuⁿ; warúje waxú (FM) *n.* mustard (lit.: “meat-pour-on”).

tá dóke *n.* fresh meat; raw meat; flesh (lit.: “meat-wet/ moist”).

Tá Kíruxe (FM; SKN); **Bí Tá Kíruxe** *n.* November; Deer Breed (lit.: “deer breed”). **Táhe Wašúñe** (DOR); Tahéwasoⁿ (LWR) *n.* November (lit.: “deer shed horns”).

tá šáge; tášagre (SKN) *n.* rattle; deer dew claw rattle. **tá šáge warúxawe** (SKN) *n.* dew claw; deer hoof; dew claw medicine bundle.

tá síⁿje (SM) *n.* headdress; (deer tail) hair roach (lit.: “deer tail”).

tá šúwe *n.* faun.

tá wák^áiⁿ; tá wík^áiⁿ *n.* meat bundle.

tá wathrúⁿ *n.* roast meat; roast deer.

tá wéhayiñe *n.* jerky; dried deer meat.

tá wík^áiⁿ; tá wák^áiⁿ *n.* meat bundle.

tá xúha *n.* deer hide.

tá xúmiⁿáⁿiñe (L.)(GM); **tá xúmiⁿáⁿiñe** (O.) *n.* goat (lit.: “stink little deer”).

ta^áwe; tát^áwexaⁿje *n.* cyclone; tornado.

tá^áštuⁿje; ta^ášnuⁿje (DOR); taášnuⁿce (DOR); **ta^áistuⁿje;** ta shnuⁿce (DOR) *n.* deer kidney fat; deer kidneys.

tá^ágréⁿiñe (L.); **tá^ágréⁿiñe** (O.) *n.* speckled faun.

takaⁿ; takaⁿáⁿiñe (L.); **takaⁿáⁿiñe** (O.); táaiⁿ (SKN) *n.* deer muscle (said to have started chief's tattoo bundle from dream).

tá^áiⁿ; tá^áiⁿ *adj/v.i.* show; be present, apparent, manifest, visible: (I..., hiⁿt^ááⁿiⁿ; you..., rit^ááⁿiⁿ; we..., wawát^ááⁿiⁿwi; they two..., wat^ááⁿiⁿwi; they..., t^ááⁿiⁿñe). Ahéri **t^ááⁿiⁿ gri**, He came **in sight** on the hill. China **t^ááⁿáⁿiⁿhšji** hiⁿhi minawi ke, We will sit **in sight** of the town. Gédaⁿ rit^ááⁿiⁿ ke, Just as soon as you **show up**. **tá^áiⁿ; indé** (MAX) *n.* sight.

Báxoje-Jiwére-Ñút[^]achi ~ Ma[^]únke

(Rev. Apr. 30, 2012) [JGT:1992]

** **t[^]á[^]í[^]hi** *adj/v.i.* cause to be visible, present, manifest (etc.): (I..., t[^]á[^]í[^]ha; you..., t[^]á[^]í[^]ra; we..., t[^]á[^]í[^]hi[^]wi; they two..., t[^]á[^]í[^]wi; they..., t[^]á[^]í[^]ñe). **tá[^]í[^]í[^]** *n/adv.i.* appears occasionally. [NOTE: As a car passing under a hill or the sun through the clouds]. **tá[^]í[^] skúñi**; **tá[^]í[^] skúñi** *adj/v.i.* invisible; unseen; be absent: (I..., hi[^]t[^]á[^]í[^] skúñi; you..., rit[^]á[^]í[^] skúñi; we..., wawát[^]á[^]í[^] skúñiwi; they two..., wat[^]á[^]í[^] skúñiwi; they..., t[^]á[^]í[^] skúñañi). **Tá[^]í[^] Tahé** (SKN) (*a personal Beaver Clan Name*) Standing In View.

ta[^]í[^]we *n.* tornado; cyclone.

taáñu[^]ce (DOR) *n.* deer kidneys. **SEE: **tá**.

tábato; **tábatoi**, **tábato[^]iñe** (FM) *n.* ground meat; pemmican.

tábo tówe (FM) *n.* sweet meal.

táchi (LWR); **tá** *n.* deer (*animal, meat*); venison; small cattle.

Tadjetówime (SKN). **SEE: **táje**.

=**tadhe** *v.rt.* matted; twined.

tadó; **tadóge**; **táxáñe** (I); **táxá[^]je** (O.) *n.* buck; male deer.

tadóke (hi[^]); **tadóke** *n.* (pieces of) fresh beef, meat (lit.: “wet meat”); flesh; raw meat. Wóya[^]we Waši wa[^]síge **tádoke** hé núwe u[^]k[^]ú[^]ñe ke; chýyu bikúyigu[^] warúje hóha[^]šdu[^]wi ki, The powwow committee gave me two pieces of fresh meat to cook for our family dinner.

táge; **tágehu** *n.* walnut.

tágixri (FM) *n.* hamburger (lit.: “meat mashed, crushed”).

tagréhge (JY); **tagréke**; **takrethke** (DOR); **tagréske**; **tágreske** (LWR); **tagrike** (LWR); **tágrache** (FM) *n.* flea; tick (lit.: “sticks to deers”). **tagréhge bráhge**; **tagréthke** (old) *n.* tick; wood tick (lit.: “flat flea”).

tágréñe (I); **tágréñe** (O.) *n.* faun; speckled fawn.

táagri; **tákri** (LWR); **tánri** *adv.* out; outside of room. **tágrida** *adv.* outdoors; outside.

tagrógro (I) *n.* gobbler; turkey.

tágota[^] (FM)(LWR) *n.* buckskin leggings.

táha *n.* buckskin; deer skin; deer meat (*dried*); jerky.

táhagráje; **táhagruñe** *n.* cap; skin cap; otter cap.

táhagúta[^]; **agúta[^]**; **hagúta[^]** *n.* buckskin leggings; deer skin;

buckskin. **táha wónayi[^]** *n.* deer skin ~ buckskin shirt.

táhana (?) (LWR); **dáhana** *n.* heat.

táhe; **táhé** *n.* deer horn; antler. **Táhe Wašúñe** (DOR);

Tahéwaso[^] (LWR) *n.* November (lit.: “deer shed horns”). **táhé** *n.*

deer claw necklace (*medicine dance*).

tahéna; **tána** (HAM) *prn.* how many; how much.

Tahéwaso[^] (LWR) *n.* November (lit.: “deer shed horns”).

táhga; **taxgáp[^]osgeñe** (I) *n.* sheep (lit.: “white deer”).

táhka[^]iñe (I); **táthka[^]iñe** (old); **táhka[^]iñe**, **táhgaiñe**;

tahkáñe (O.) (LWR) *n.* sheep (lit.: “white deer”). **tahgá[^]iñe**

(CUR) *n.* mountain sheep.

táhga hí[^] (FM) *n.* anklets (*fur*).

táhga xúha (SM) *n.* anklets.

táhgaiñe, **tahgá[^]iñe**, **tathká[^]iñe** (I); **táhgaiñe**, **tahgá(y)ñe**

(O.); **tákaiñe**, **takáñe** (O.) (LWR) *n.* sheep (lit.: “white deer”).

táhgaiñe dóge; **tahgá[^]iñe dóge**; **taxgádoge** (O.) (LWR) *n.* ram; male sheep (lit.: “little white deer male”).

** **táhgaiñe míje**; **tahgáñe míje** *n.* ewe; female sheep. **táhgaiñe šuweñe**; **tahgáñe šuwéñe**(I); **tahgáñe šuwéyiñe** (O.) *n.* lamb.

tahí skúñi *adj.* indistinct.

tahñe; **thane**; **dahñe** *fut.marker* [NOTE: This future particle is used to denote 1st and 2nd person plural and/ or when one speaks in an exhortive manner for a group action in the future. For the former connotation it may be translated as “going to, about to; will or shall”. The latter connotation is usually glossed as: “Let us... ~ Let’s...”].

Hahú hñe ke,

I’m going to come.

Hi[^]hú hñe ke,

We two are going to/ about to come. (*dual*)

Hi[^]hú **tahñe** ke,

We are going to/ about to come. (*plural*)

Rahú hñe ke,

You’re going to come

Rahú **tahñe** ke,

You’re going to/ about to come. (*plural*)

Hú hñe ke,

He/ she’s going to come.

Hú **tahñe** ke. They/ Those two are going to/ about to come. (*dual*)

Ahúñe hñe ke,

They’re going to ~ about to come (*plural*).

Rahú **tahñe**šge gašú[^]hšji mí[^]e hahú hagú iháre ke, I think (*that*) you’re going to come at the very same time I start to come. Ch[^]érigragi **tahñe** ke, We will kill you, our own ones [ch[^]e (die) > + (h)- (we) + ri- (you) + gra + (own one) + gi (to) + [-hi] (causative) + tahñe (future)]. [*Wéka[^]*: “Doré Wahrédwa” (*Twin Holy Boys*)]. Hi[^]wároxi tahñe ki, Let’s pray! Hi[^]kígo tahñe ke, Let’s have a feast!

tahó; **dahó**; **ta[^]ó**; **tahu** *horitory suffix* please, may. [NOTE: This is a post verbal element]. **SEE: **let**.

táho[^] (?) (CUR) *n.* black-tailed deer.

táhwa hí[^]; **táxwa hí[^]** *n.* mane (*of horse, animal*).

táiñe, **tá[^]iñe** (I); **táiñe**, **tá[^]iñe** (O.) *n.* fawn; little, young deer;

doe (*female*). **Táiñe** (*a personal name*) Little Deer. [NOTE: An

Ioway Medicine Doctor, a “washwéhi”]. **Táiñe** (*name*) Little Deer.

[NOTE: Otoe-Missouria Roll 1891-99: Samuel Ellis, Eagle Clan (Tah-ing-a), 37yoa. His wife is Ioway and was the keeper of the Ioway Wolf Clan Sacred Pipe Bundle (SKN)]. **tágréñe**; **táí[^]egreska** (SKN) *n.*

speckled. spotted fawn. [NOTE: The fawn skin served as an outer wrapping for Ioway bundles. In the Buffalo Clan tattooing ceremony, the deerskin wraps the Sacred Pipe].

táje *n/adj.* wind; breeze; air; weather; drafty; windy. **Táje**

dáhga je, How is the weather? **SEE: **túhi**; **wind**. **táje**; **há[^]we** *n.*

weather; wind; breeze. **táje**; **túhi**; **táche** (?) *n.* wind; air;

breezes; weather. **táje pí skúñi**; **há[^]we pí skúñi** *n/v.i.*

severe storm; stormy weather. Waká[^]da éwa[^]ú[^]na

nat[^]ú[^]wawada[^]wichi **táje pí skúñi** chí gigras[^]áge ke, Wakanda’s the one we were fortunate (*that*) the storm and wind didn’t damage

our house. **táje šóge**; **táje soké** (MAX) *n.* thunder storm. **SEE:

storm; **weather**. **TájeDówemi**; **Tadjetówime** (SKN) (*a Buffalo Clan*

personal name) Four Winds Woman. **táje wanáxi** *n.* wind

spirits:

Báxoje Jiwére Wéka[^]

táje wanáxi wórageñe ke.

Wá[^]šha Táje Irúgra[^]

hináge etáwe, Hinášiñe TájeRugra[^]Mi

igáñe áñe ke;

heda[^] ichi[^]mi[^]iñe

Ioway-Otoe-Missouria ~ English

[JGT:1992] (Rev. Apr. 30, 2012)

InúŋeKihimi igáñāšguⁿ.

In the Sacred Stories of the Ioway, Otoe
they tell of wind spirits.

There is Old Man Wind Chief and
his wife Old Lady Wind Controller
they say.

Also, it seems they had a daughter,
who was named Chieftainess.

[“Traditions of the Ioway Indians”, Skinner, A.]

** **táje** (JY); **páje** (FM) *n.* timber; woods.

ták[^]e (?) (LWR) *adj.* raw. **SEE: **tháke**.

taka; tákaⁿ *n.* muscle; sinew (*deer*); (*buckskin*) thong, lace (lit.: “deer muscle”).

tatháthake (DOR) *n.* fever with chills. **SEE: **fever**.

takí[^]a; takí[^]yaⁿ (TD); **takiña**; háⁿje náⁿje (DOR) *n/v.i.* spiritual vision, dream; vision quest; have spiritual vision from fast; spiritual fast to seek spiritual help ~ vision; communicate with spirit world (*ceremonial term*). [NOTE: A ceremonial, religious retreat during which one remains isolated and refrains from food & drink in order to hold communication with the spiritual world through an inspired vision or visions. This is a spiritual fast to seek spiritual aide, learn of one’s spiritual guardian, or ascertain the personal mission in one’s life. It is usually accomplished with a mentor who has previously been and experienced a vision and blessing on a hill top fast, and has also been mentored in spiritual teachings. The spiritual retreat is sometimes referred to as a Vision Quest].

Takíduxe (O.) (LWR) *n.* October (lit.: “(when) deer breed”).

Tákíruxaŋe; Tá Kiruxiŋe (DOR) *n.* October. **Takíruxe;**

Takíduxe (O.) (LWR) *n.* October. **SEE: **October**.

takíwaštaje; tatchiwaštage (SKN) *n.* shinny (*women’s game, played with a ball of buffalo sinew*). **SEE: **games**.

takíwšstaⁿ (JY) *n.* corn cob; two cob (*game*). **SEE: **games**.

támakadhí; takrethke (DOR); **wagríŋe** *n.* nape of the neck.

támi; támiŋe; táxáñemi (I); **táxáŋemi** (O.) *n.* doe (*female deer*).

Tamí Náxe Móⁿdha (O.) (LWR); **NátoXwáñe** (?) (I) *n.*

September (lit.: “deer sit down frosted over”).

=**taⁿ** *v.rt.* turned.

táⁿ *n.* where; in what place. **Táⁿ** waastá ~ wástaⁿ (je), **Where** are you going? **Táⁿ** wahínawi (I); **Táⁿ** wínawi (O.), **Where** are we going? **Táⁿ** wastéda iníni jé hñe ke, **Wherever** you go, I will go with you. **Táⁿ naŋa** (DOR) *interog.* Where is he?; the one who...? **Táⁿ naŋare** [naŋé + aré] je, Where is he, the one who?

táⁿ shiŋe úⁿ (MAX) *v.* bait an animal. **SEE: **deceive**.

táⁿ iⁿ *adj/v.i.* apparent; be apparent, present, visible ~ showing; show; be manifest. **SEE: **tá[^]iⁿ**. **táⁿ iⁿ skúñi** *adj/v.i.* not be visible; invisible; be absent. **utáⁿ iⁿ** *v.i.* appear. **Taⁿ iⁿ dáhe** (*Beaver Clan Name*) Standing In View. [Note: Also listed above as **Taⁿ iⁿ Tahe** (SKN)-SS]. **táⁿ iⁿ šuⁿ** *adv.* far off; somewhere.

táⁿ iⁿ *adj/n/v.i.* appear; be present, visible; show, manifest appearance; view: (I..., hiⁿtáⁿiⁿ; you..., ritáⁿiⁿ; we..., wawátáⁿiⁿwi; they..., watáⁿiⁿwi). Agúje pí skúñi ki. Thí mitáwe **táⁿ iⁿ** ki, (*My*) shoes are no good. My foot is **showing**. ThigréTáⁿiⁿMi hiⁿgáñe ki; Bátha ráye. Táⁿdare[^]šuⁿ hájéšge hiⁿtáⁿ iⁿ hñe ki, My Beaver Clan name is “**Visible Tracks**.” Wherever I go, I’ll be **visible**. Bátha

ráye idáⁿdare, **TáⁿiⁿDáhe[^]shuⁿ**, Another Beaver name is “Standing in View.”

** **tá[^] iⁿ skúñi** *v.i.* absent; be not visible. Háⁿwegi wóguⁿdhedá chíⁿdoiñe inúhaⁿ **tá[^] iⁿ skúñi**wi ke, Both of the boys were **absent** from school today. **utá[^] iⁿ** *v.i.* appear. Aré wanáxi ithgárešge ke; Chí ródada **utá[^] iⁿ** ke, It was like a spirit and it appeared in the house. **tá[^] iⁿ gi** *v.* to show ~ appear to. **SEE: **táⁿ iⁿ hi** (below).

** **tá[^] iⁿ hi** *v.i.* cause to show (*to*); be visible ~ present; make show, visible, present: (I..., táⁿ iⁿ ha; you..., táⁿ iⁿ ra; we..., táⁿ iⁿ wawáwi; they..., táⁿ iⁿ wawi). Tribal meeting idá **tá[^] iⁿ rawi** je, Did you go ~ **show (up)** for the tribal meeting? **Tá[^] iⁿ wagina** warúdhé ke, šúñe, He **showed** them to him and then he took them, the horses. [NOTE: **táⁿ iⁿ** (appear; show) + **gi** (to) + **Ø** (him) + **hi** (cause/make)].

tána *prn.* many. **Tánañe náha...**, As **many** as they were....

tána skúñi (HAM) *prn.* neither.

tánaha *prn/adj.* which?; either...or. **tánaha aré** *prn/v.t.* rather. Sunkeñi sūŋe tógre **tánaha aré** ragúⁿsda, **Which** do you want, a dog or horse? **Tánaha aré** rají hna, **tá aré** na wabúhge, **Which** would you rather eat, meat or bread? **Tánaha aré** rají hna, chéhga aré na ché, Would you rather eat beef **or** buffalo? Wadúje wabúxge **tánaha aré[^]suⁿ** hagúⁿta ke, I want **either** corn **or** bread. **tánahá[^]e** *prn.* which one? **tánaha[^] šúⁿ** (DOR) *prn.* whichever.

tanáhaje; tanáhache (LWR) *prn.* which; either...or.

tánaha aré[^]šúⁿ; **tánaha aréksu; areksu** (HAM) *prn/adj/conj.* anyone (*or*) anybody; someone, somebody; either; either..., or... **tánaháre[^]šúⁿ** (GM) *prn.* one or the other.

tánañeda; tanañeta; tánañiŋ (LWR) *adv.* yesterday.

táⁿ da; táⁿ dá; táⁿ iⁿ *adv.* some; somewhere.

taⁿ dá; táⁿ da; táⁿ do; táⁿ dó (LWR); **táⁿ; táⁿ dáre** *adv/n.* in what place; where ~ wherever; anywhere. **Táⁿ da** aháŋa (je), **Where** were they lying? **Taⁿ dá** haxéwe hna (je), **Where** would we come out? **Táⁿ da** wanáhek[^]are, **Where** it might be from. **Taⁿ dá** waráhu, From **where** did you come? **Taⁿ dá** waráhušge, **Wherever** you may come from. **táⁿ da...-da** *adv.* wherever; whither (DOR). **Táⁿ da** náxwa gráŋeda nahé[^]šúⁿ, ihádogre hñe ke, **Wherever** he hides it, I’ll find it. **Táⁿ da** ŋiyuda wamáⁿje nú ke, **Wherever** it rains, the crops grow.

táⁿ da ištayiⁿ (DOR) *adv.* maybe (*but it’s doubtful*).

taⁿ dá náŋaškuñi (HAM); **táⁿ danagaskúñe** (HAM); **tandá naŋa skúñe** (HAM) *prn.* nowhere.

taⁿ dáksu (HAM) *prn.* anywhere; any direction.

taⁿ daré *prn.* where is it; where it is. **Táⁿ dare** wará[^]uⁿda je, **Where** do you all work?

tandárihi (DOR) *adv.* which? (*scattered obj.*). **Taⁿ dá rihi** aré je, **Which** ones are they (*scattered obj.*)?

táⁿ do (LWR); **táⁿ da** *adv.* where; in what place.

taⁿ wá (DOR); **taⁿ wí; taⁿ dáwa** *adv.* whither; whence. **SEE: **when**.

táⁿ gri; tágrí; tákri (LWR); **axéwe** *adv.* out(*side, of room*); out of doors. **táⁿ gri; tágrida** *adv.* outdoors; outside; out of doors.

taⁿ grida óth[^] iⁿ *v.t.* peep from outside. **Táⁿ grida óth[^] iⁿ** ke, He **peeped in from outside**. **táⁿ grida** *adv.* outside; outdoors.

táⁿ gridawa *adv.* outside; from without.

Báxoje-Jiwére-Ñút[^]achi ~ Ma[^]únke

(Rev. Apr. 30, 2012) [JGT:1992]

** **táⁿgrigi ijéhi; tágrit[^]e nágehi; táⁿgrit[^]e(wa)hi** (DOR) *v.t.* put out (*collection of obj.*). **táⁿgrigi** *adv.* outward; outside; outermost. **táⁿgrit[^]ehi** (DOR); **táⁿgrit[^]ewehi** *v.t.* put (*away*) outside (*long obj., tool*). **táⁿgriwa** *adv.* without; outside.
Táⁿgriwére dáha rudhéwi re (arch.) *expression* Get what's gone out! (lit.: "that which has gone outside"). [NOTE: Said when tent is not fastened down well and s.t. has rolled through and outside].
taⁿhéda; taⁿhédaⁿ; taⁿhéta (LWR); **tádaⁿ; táⁿda; tatáⁿdaⁿ** *pro/adv.* far; how far; how long; when; whenever.
táñi ~ tañi; taañi *n.* autumn; fall (*season*). **táñida** *adv.* next autumn, fall. **táñigi** *adv.* last autumn, fall. **táñigixráñeje; táñigixríñeje** (DOR) *adv.* during this season of the fall (*buffalo*) hunt. **táñirégi** (GM)(DOR) *n.* autumn; fall (lit.: "winter beginning"). **táñirida étagi; táñirida** (DOR) *adv.* during the autumn, fall before last. **táñiwahma; táhnawamahaⁿ** ? ?.
táñi; cháñi (LWR) *n.* soup (lit.: "meat water").
táñi; dáñi; taⁿñi (GM); **páni** (MAX) *n.* winter (lit.: "freezing water").
táⁿpe; támpé *adj.* inflated; swollen; painful; distended.
táⁿta *prn.* why? **Táⁿta** míⁿe iríxša išráyiⁿ (je) (DOR), **Why** do you think I laughed at you?
táⁿto; dúⁿt[^]o (LWR) *prn.* how; how?
taⁿwá; taⁿdáwa (DOR) *adv.* whence; whither.
taⁿxépu (arch.); **taⁿghépu** (DOR) *n/v.i.* bubbles; foam (*on surface of stream*).
tápa *n.* Pleiades (lit.: "deer's head"). [NOTE: Also called "Náwe Bik[^]áxe" (lit.: "hand star"). While the Omaha also called this constellation by the ancient name "Tapá," this name held a spiritual significance, and they preferred to call it "MixaSízhiⁿga ("Little Duck's Foot")]. [W. Hatošáwa (*put through a curing ceremony*); Os./K. **Tápa**; H. (*hand star*)].
táradake; wayiⁿšuje *n.* cardinal; red bird.
tarágra; tarágra (CUR) *n.* maple (*tree, wood, leaves*).
tásdaⁿ *n/v.i.* splash; make waves: (I..., hatásdaⁿ; you..., ratásdaⁿ; we..., hiⁿtásdaⁿwi; they..., tásdaⁿñe).
táse *n.* neck; throat.
tátheuwe; tásewe (LWR) *n.* black-tailed deer.
tášgu; bútu *n.* oak.
táštaⁿ *v.* make waves; make splash. **SEE: **tásdaⁿ**.
tastúñe (CUR) *n.* ash (*tree, wood, leaves*).
tat[^]áⁿwe xáñe (L); **tat[^]áⁿwe xáⁿje** (O.) *n.* cyclone; tornado.
tatáⁿsuⁿ; tatáⁿso (LWR); **tatagkšu** (HAM) *adv.* sometimes.
tátaⁿda *adv.* when.
tatáⁿnida (DOR) *adv.* already.
tatáte wachí (SKN) *n.* wind ~ whirlwind society.
táthake (DOR) *v.i.* cold, chilled (*said of persons*).
tathéwe; tátheuwe; tásewe (LWR); **taséwe** *n.* black-tailed deer; deer (*animal, meat*); venison.
tathije (O.)(LWR); **táthiñe** (L); **táthiⁿje ~ tathíⁿje** (O.)(LWR) *n.* roach; deer tail hair roach headdress (lit.: "deer tail"). **táthiⁿje ugrá** (FM) *n.* hair roach spreader & feather (lit.: "hold in place").
táto; tádo (LWR) *n.* antelope.

tátuⁿ idáda; tátuⁿ idída *prn.* how far apart...? **Tátuⁿ** idananéra ~ idahijéra je, **How far apart** did you put them (*potatoes, two piles of obj.*)?
tátuⁿda; tátuⁿdejiwi *prn.* how far apart are the longest?
táwak[^]i *n.* meat bundle; package of meat.
táwanáhe *n.* crown (*of the head*).
táwe (old) *n.* lacrosse; Indian ball; stick ball. **táwe thú;** **táwesu** *n.* ball stick. **táwe; májema ~ majéma; masáma** (LWR) *n.* ball.
táwéhayíñe; wóthotho ~ wothótho *n.* dried (*deer*) meat (*in strips*); jerkey; jerked meat; deer kidneys; fresh meat & good food (?). **SEE: **wóthotho; meat**.
táxáⁿje (O.); **táxáñe** (O.); **táxáñe** (L); **táxíñe** (L); **tadó; tadóge** *n.* buck; male deer; white tail deer.
táxáñe (L); **táxíñe** (L); **táxáⁿje** (O.); **táxáñe** (O.); **tadó; tadóge** *n.* buck; male deer; white tail deer. **táxáñemi; támi** *n.* doe; female deer.
taxgáñe (L); **taxgáñe** (O.); **tahgáñe** (O.); **takáñe** (LWR) *n.* sheep (lit.: "white deer"). **Taxgáñe** hájina ki, I used to eat **mutton**.
taxtháge (DOR) *n.* wind.
táxumi súweíñe (L); **táxumi súweíñe** (O.) *n.* kid goat; goat offspring; young of a goat.
táxúmiⁿiñe; taxúmiñe (L); **taxúmiñe** (O.); **tá xúminíñe** (GM) *n.* goat (lit.: "stink little deer").
táxwahiⁿ *n.* mane of an animal.
Tcudrhukimi (SKN) (*Eagle Clan Name*) Lightning In The House.
tédaⁿ *conj.* as soon as; just now; as.
térojiⁿ (SKN) *n.* racket (*net on same plane as handle*). **térujiⁿ;** **téroji** (SKN) *n.* lacrosse racket (*net on end*).
...-to (masc.) *horitory suf.* let us; let's (*exclamation*).
tó; tóto; xáto; xátoghe; tó tosxje (MAX) (lit.: "green grass-colored") *adj.* blue; green. **tó tháⁿthaⁿ** *adj.* light blue. **maxúwe tó** *adj.* blue; sky blue; turquoise. **xáje tó** *adj.* green; green grass. **tóthéwe** *adj.* dark blue. **tóto** *adj/v.i.* blue speckled, spotted. **tóxoje** *adj.* gray blue.
tó *adj.* some. **Tó** rudhé re, Take **some!** [Om/P. *dúba*]. **tó; he; iyáⁿ; dagúre[^]suⁿ** (DOR) *adj.* some.
tódhi (FM) *n.* cucumber.
tódhige ~ todhíge *n.* catfish; bullhead.
tógre; gratógre (*with own ones*); **inú** *prep.* together with; be with; in company with.
tógre; uyóge; wóyoge; woyoke (DOR) *prep.* with (*me, you, him*); be with; along with; join ~ be in company with; together with.
tógrida *adv.* inside.
tóha (LWR) *adv.* almost.
tóhare (LWR) *n.* woodpecker; hammerhead (?).
tóhge; tóthge; tóhgeke (LWR); **tóthke** (DOR) *adj/v.t/v.i.* lie; tell a lie; s.t. not true ~ false.
tóhgregredhe; tokrekreche (SKN) *n.* woodpecker (*small blue speckled bird with white spots on feathers*).
tohiⁿ; tóhiⁿ; mixáge; miⁿxáge *n.* burr; sandburr; cockleburr.

"a" in papa; "a" as "aw" in yawn; "ch ~ čh ~ č" in chair; "dh" in the; "e" in they-hey (Final "e" as wet); "g" in give; "i" as ski-elite-meet; "i" in hee, knee; "j" in Jake; "k" in key; "ñ" in canyon-onion

Ioway-Otoe-Missouria ~ English

[JGT:1992] (Rev. Apr. 30, 2012)

- tóke** (DOR) *n.* summer.
- tókira** (HAM); **dókita** (JY); **dogíra** (R); **hége; héke** (DOR) *adj.* little; a little; not very much.
- tóku** *n.* tree: walnut.
- toⁿchirethkehchi** (?) (HAM) *adj.* with great difficulty.
- toⁿroksu** (HAM) *adv.* in any manner.
- tóⁿto^u** (DOR); **túⁿt^uuⁿ** *adv.* how; in what way. **tóⁿto^u...iguⁿuⁿ**; **ihgé ~ ithgé** *adv.* just as...so....
- toráta** (LWR) *v.t.* drink. **SEE: **rahda**.
- tóri; torí; udáñi; ...-gi** *adv.* ahead of; later (*on*); before.
- tórida** *adv.* front; in front; forward; ahead; in the future. **Tórida** iⁿnáginàyiⁿ, You stand in front of me. **tórida rahé** (DOR) *adv.* to be in a distance, while being before s.o. [NOTE: If he/ she was with them, and standing before them, it would be said: **tórida dáhe**. And if he/ she was just walking them, (in front of them), it would be said: **tórida máñi** (or) **itúⁿhšji máñi ráhe**]. **tóribañida** *adv.* during future winters. **tóribeda** (DOR) *adv.* after next spring; during future springs (lit.: “during future”).
- tórida; toriguⁿ; tórike** (HAM); **étagi; go^uóji; go^uóch^u** *adv.* hereafter; in the future; beyond; later. **torída; dórigi** *adv.* someday; in the future; at the front.
- tórigaⁿ tuhwa** *adv.* facing this way.
- tórigi** *n.* before; in front; ahead; chief; in the future.
- tórigre** *v.t.* following; next; put s.t. first.
- tóriguⁿ**. **SEE: **tórida**.
- tóriguⁿdo** *adv.* on this side of (*person*). **SEE: **túriguⁿdó**.
- tóriguⁿt^u(are)** *adv.* towards the front.
- tóriñegi** (LWR); **tóriaxka ~ toriáxka** (HAM) *adv.* after a while.
- tóriⁿšuⁿ** (RM) *adv.* in the future. **Tórisuⁿ warástana...**, In the future, you watch them (care for them). [A Prayer: Robert Moore]. **SEE: **tóri; tórida**.
- tóriwa** *adv.* here; hitherward (DOR).
- toríwagrañe** (L); **watóriwagra** (O.) *n.* apron.
- toróksu** (HAM) *adv.* in any manner.
- tóshdaiñe, tóshdaiñ** (L); **tošdáñge** (O.) *n.* quail; prairie chicken.
- tóši** (DOR); **tóthi** *n.* loon.
- tóške** *n.* (voc.) nephew (*father's sister's son; brother-in-law's son*).
- tóskemi** *n.* (voc.) niece. **SEE: **nephew**.
- tótaⁿ** *n/v.t.* army; troops; make war; go on the warpath (old); man hunt (arch.).
- tótawe** (FM) *n.* boloney meat; lunch meat.
- tóthaⁿthaⁿ** *adj.* light blue.
- tóthéwe** *adj.* dark blue.
- tóthi; tóši** (DOR) *n.* loon.
- tóthke** (old) (L)(DOR); **tóhge** *v.* lie; tell a lie: (I..., hatóhge; you..., ratóhge; we..., hiⁿtóhge; they..., tóhgeñe)..
- tóto** *adj/v.i.* blue speckled ~ spotted.
- =**towe** *v.rt.* grind; ground up in fine pieces. **SEE: =**dówe**.
- tóthge** (L); **tóxge** (O.) *n.* liar.
- tóxoje** *adj.* gray blue.
- tóyuje** (GM) *n.* papaw (*tree, wood, fruit, leaves*). **tóyuⁿk^ubraⁿ**; **chúrujuⁿ** (FM) *n.* muskmelon (lit.: “fragrant papaw fruit”).
- tuch^uíreke; túⁿch^uíreske** (LWR) *n/v.* meet difficulty, trouble; with great difficulty.
- túge** *n.* spoon; horn spoon. **ché túge** *n.* buffalo horn spoon.
- madhé túge** *n.* metal spoon.
- túhi** *n.* wind. **túhi dówe(guⁿ)** *n.* four winds (*towards the four direction*). **biúwahuⁿguⁿ túhi** *n.* east wind (*towards East direction*). **biyúwareguⁿ túhi** *n.* west wind (*towards West direction*). **umériguⁿ túhi** *n.* north wind (*towards North direction*). **urékukiguⁿ túhi** *n.* south wind (*towards South direction*).
- túhwa; túxwa** (DOR) *adj.* facing. **(ñígaⁿ) túhwa** *adj.* facing (the water ~ river).
- túka xóje** (O.); **mishréke** (L); **mithéke** (CUR) *n.* grey fox.
- tukára** (arch.) *n.* kit fox society. [NOTE: A rival organization to the Mawadañi Society. Both were prevalent throughout the plains tribes. They dressed in opposite styles of dress, regalia and paint. They opposed one another in contests. They pledged not to flee in war, nor pick up any object that dropped. (The latter custom still applies to the present day Iroshka Society Dance). The Tukara alone could cause people to cease morning when a family experienced a death]. **SEE: **Mawadani**.
- =**tuⁿ** *v.rt.* fore; former; first. **Guthrie, OK** (*Logan Co.*) *n.* China Urethrije (lit.: “First Town”) (?) (LWR).
- túⁿ; watúⁿ; t^uúⁿ** *v.i.* be born; give birth; bear child. **túⁿ; ñit^uuⁿ** (PO); **t^uú; yiⁿt^uú** (TD) *v.t.* born; be born: (I..., hatúⁿ; you..., ratúⁿ; we..., hiⁿtúⁿwi; they..., túⁿñe).
- tuⁿ** (fem.)(O.)(arch.) *oral period* exclamation; period (*declarative*).
- túⁿ** *v.t.* have ~ possess s.t.; own: (I..., hatúⁿ; you..., ratúⁿ; we..., hiⁿtúⁿwi; they..., túⁿñe).
- túⁿ; ríxuwe** (DOR) *adj/v.i.* abundant; be a lot (*of*).
- túⁿd^uaⁿaⁿ; túⁿt^uuⁿuⁿ**. **SEE: **tóⁿto^u**.
- Tunáp^uiⁿ (Kiréje)** (old); **Túnaⁿp^uiⁿ** (DR); **Tunápi; Tunámpiⁿ** (SKN) *n.* Black Bear Clan, People. [NOTE: The sacred name for the clan and its members].
- túⁿna gúⁿna** (MAG) *v.t.* court favor.
- túnx^ue** *n/adj/v.i.* rotten; decayed (*wood*); punk.
- túriguⁿdó; toriguⁿdró; túdhiguⁿdó** *adv.* on this side of (*person, etc.*). **turiguⁿdo (mína; náyiⁿ; máñi)** *adv.* (*sit, stand, walk*) on this side of.
- túšge; túške** (DOR) *adj/v.i.* short; stunted (*short stature*).
- túši** (LWR) *v.t.* bundle s.t.
- túške**. **SEE: **túšge**.
- tutúxe; dudúxe** *adj/v.i.* brittle.
- =**tuxe** *v.rt.* break; shatter.
- túxwa** (DOR); **túhwa** *adj.* facing.